

Joseph Conrad

Almayer's Folly

o r i  i n a L



# Джозеф Конрад **Almayer's Folly**

Серия «The Lingard Trilogy», книга 1

*[http://www.litres.ru/pages/biblio\\_book/?art=31736433](http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=31736433)*

*Joseph Conrad. Almayer's Folly: T8RUGRAM; Москва; 2018*

*ISBN 978-5-521-06447-2*

## **Аннотация**

Joseph Conrad's first novel Almayer's Folly is a tale of personal tragedy as well as a broader meditation on the evils of colonialism.

Set in the lush jungle of Borneo in the late 1800s, it tells of the Dutch merchant Kaspar Almayer, whose dreams of riches for his beloved daughter, Nina, collapse under the weight of his own greed and prejudice. Conrad established in Almayer's Folly the themes of betrayal, isolation, and colonialism that he would explore throughout the rest of his life and work.

# Содержание

Chapter I	5
Chapter II	25
Chapter III	40
Chapter IV	56
Конец ознакомительного фрагмента.	61

**Joseph Conrad**  
**Almayer's Folly**  
**A Story of an Eastern River**

© T8RUGRAM, 2018

© Original, 2018

# Chapter I

“Kaspar! Makan!”

The well-known shrill voice startled Almayer from his dream of splendid future into the unpleasant realities of the present hour. An unpleasant voice too. He had heard it for many years, and with every year he liked it less. No matter; there would be an end to all this soon.

He shuffled uneasily, but took no further notice of the call. Leaning with both his elbows on the balustrade of the verandah, he went on looking fixedly at the great river that flowed – indifferent and hurried – before his eyes. He liked to look at it about the time of sunset; perhaps because at that time the sinking sun would spread a glowing gold tinge on the waters of the Pantai, and Almayer’s thoughts were often busy with gold; gold he had failed to secure; gold the others had secured – dishonestly, of course – or gold he meant to secure yet, through his own honest exertions, for himself and Nina. He absorbed himself in his dream of wealth and power away from this coast where he had dwelt for so many years, forgetting the bitterness of toil and strife in the vision of a great and splendid reward. They would live in Europe, he and his daughter. They would be rich and respected. Nobody would think of her mixed blood in the presence of her great beauty and of his immense wealth. Witnessing her triumphs he would grow young again, he would forget the twenty-five

years of heartbreaking struggle on this coast where he felt like a prisoner. All this was nearly within his reach. Let only Dain return! And return soon he must – in his own interest, for his own share. He was now more than a week late! Perhaps he would return to-night. Such were Almayer's thoughts as, standing on the verandah of his new but already decaying house – that last failure of his life – he looked on the broad river. There was no tinge of gold on it this evening, for it had been swollen by the rains, and rolled an angry and muddy flood under his inattentive eyes, carrying small drift-wood and big dead logs, and whole uprooted trees with branches and foliage, amongst which the water swirled and roared angrily.

One of those drifting trees grounded on the shelving shore, just by the house, and Almayer, neglecting his dream, watched it with languid interest. The tree swung slowly round, amid the hiss and foam of the water, and soon getting free of the obstruction began to move down stream again, rolling slowly over, raising upwards a long, denuded branch, like a hand lifted in mute appeal to heaven against the river's brutal and unnecessary violence. Almayer's interest in the fate of that tree increased rapidly. He leaned over to see if it would clear the low point below. It did; then he drew back, thinking that now its course was free down to the sea, and he envied the lot of that inanimate thing now growing small and indistinct in the deepening darkness. As he lost sight of it altogether he began to wonder how far out to sea it would drift. Would the current carry it north or south? South, probably,

till it drifted in sight of Celebes, as far as Macassar, perhaps!

Macassar! Almayer's quickened fancy distanced the tree on its imaginary voyage, but his memory lagging behind some twenty years or more in point of time saw a young and slim Almayer, clad all in white and modest-looking, landing from the Dutch mail-boat on the dusty jetty of Macassar, coming to woo fortune in the godowns of old Hudig. It was an important epoch in his life, the beginning of a new existence for him. His father, a subordinate official employed in the Botanical Gardens of Buitenzorg, was no doubt delighted to place his son in such a firm. The young man himself too was nothing loth to leave the poisonous shores of Java, and the meagre comforts of the parental bungalow, where the father grumbled all day at the stupidity of native gardeners, and the mother from the depths of her long easy-chair bewailed the lost glories of Amsterdam, where she had been brought up, and of her position as the daughter of a cigar dealer there.

Almayer had left his home with a light heart and a lighter pocket, speaking English well, and strong in arithmetic; ready to conquer the world, never doubting that he would.

After those twenty years, standing in the close and stifling heat of a Bornean evening, he recalled with pleasurable regret the image of Hudig's lofty and cool warehouses with their long and straight avenues of gin cases and bales of Manchester goods; the big door swinging noiselessly; the dim light of the place, so delightful after the glare of the streets; the little railed-off spaces

amongst piles of merchandise where the Chinese clerks, neat, cool, and sad-eyed, wrote rapidly and in silence amidst the din of the working gangs rolling casks or shifting cases to a muttered song, ending with a desperate yell. At the upper end, facing the great door, there was a larger space railed off, well lighted, there the noise was subdued by distance, and above it rose the soft and continuous clink of silver guilders which other discreet Chinamen were counting and piling up under the supervision of Mr. Vinck, the cashier, the genius presiding in the place – the right hand of the Master.

In that clear space Almayer worked at his table not far from a little green painted door, by which always stood a Malay in a red sash and turban, and whose hand, holding a small string dangling from above, moved up and down with the regularity of a machine. The string worked a punkah on the other side of the green door, where the so-called private office was, and where old Hudig – the Master – sat enthroned, holding noisy receptions. Sometimes the little door would fly open disclosing to the outer world, through the bluish haze of tobacco smoke, a long table loaded with bottles of various shapes and tall water-pitchers, rattan easy-chairs occupied by noisy men in sprawling attitudes, while the Master would put his head through and, holding by the handle, would grunt confidentially to Vinck; perhaps send an order thundering down the warehouse, or spy a hesitating stranger and greet him with a friendly roar, “Welcome, Gapitan! ver’ you come vrom? Bali, eh? Got bonies? I vant bonies! Vant



all you got; ha! ha! ha! Gome in!” Then the stranger was dragged in, in a tempest of yells, the door was shut, and the usual noises refilled the place; the song of the workmen, the rumble of barrels, the scratch of rapid pens; while above all rose the musical chink of broad silver pieces streaming ceaselessly through the yellow fingers of the attentive Chinamen.

At that time Macassar was teeming with life and commerce. It was the point in the islands where tended all those bold spirits who, fitting out schooners on the Australian coast, invaded the Malay Archipelago in search of money and adventure. Bold, reckless, keen in business, not disinclined for a brush with the pirates that were to be found on many a coast as yet, making money fast, they used to have a general “rendezvous” in the bay for purposes of trade and dissipation. The Dutch merchants called those men English pedlars; some of them were undoubtedly gentlemen for whom that kind of life had a charm; most were seamen; the acknowledged king of them all was Tom Lingard, he whom the Malays, honest or dishonest, quiet fishermen or desperate cut-throats, recognised as “the Rajah-Laut” – the King of the Sea.

Almayer had heard of him before he had been three days in Macassar, had heard the stories of his smart business transactions, his loves, and also of his desperate fights with the Sulu pirates, together with the romantic tale of some child – a girl – found in a piratical prau by the victorious Lingard, when, after a long contest, he boarded the craft, driving the crew overboard.

This girl, it was generally known, Lingard had adopted, was having her educated in some convent in Java, and spoke of her as "my daughter." He had sworn a mighty oath to marry her to a white man before he went home and to leave her all his money. "And Captain Lingard has lots of money," would say Mr. Vinck solemnly, with his head on one side, "lots of money; more than Hudig!" And after a pause – just to let his hearers recover from their astonishment at such an incredible assertion – he would add in an explanatory whisper, "You know, he has discovered a river."

That was it! He had discovered a river! That was the fact placing old Lingard so much above the common crowd of sea-going adventurers who traded with Hudig in the daytime and drank champagne, gambled, sang noisy songs, and made love to half-caste girls under the broad verandah of the Sunda Hotel at night. Into that river, whose entrances himself only knew, Lingard used to take his assorted cargo of Manchester goods, brass gongs, rifles and gunpowder. His brig Flash, which he commanded himself, would on those occasions disappear quietly during the night from the roadstead while his companions were sleeping off the effects of the midnight carouse, Lingard seeing them drunk under the table before going on board, himself unaffected by any amount of liquor. Many tried to follow him and find that land of plenty for gutta-percha and rattans, pearl shells and birds' nests, wax and gum-dammar, but the little Flash could outsail every craft in those seas. A few of them came

to grief on hidden sandbanks and coral reefs, losing their all and barely escaping with life from the cruel grip of this sunny and smiling sea; others got discouraged; and for many years the green and peaceful-looking islands guarding the entrances to the promised land kept their secret with all the merciless serenity of tropical nature. And so Lingard came and went on his secret or open expeditions, becoming a hero in Almayer's eyes by the boldness and enormous profits of his ventures, seeming to Almayer a very great man indeed as he saw him marching up the warehouse, grunting a "how are you?" to Vinck, or greeting Hudig, the Master, with a boisterous "Hallo, old pirate! Alive yet?" as a preliminary to transacting business behind the little green door. Often of an evening, in the silence of the then deserted warehouse, Almayer putting away his papers before driving home with Mr. Vinck, in whose household he lived, would pause listening to the noise of a hot discussion in the private office, would hear the deep and monotonous growl of the Master, and the roared-out interruptions of Lingard – two mastiffs fighting over a marrowy bone. But to Almayer's ears it sounded like a quarrel of Titans – a battle of the gods.

After a year or so Lingard, having been brought often in contact with Almayer in the course of business, took a sudden and, to the onlookers, a rather inexplicable fancy to the young man. He sang his praises, late at night, over a convivial glass to his cronies in the Sunda Hotel, and one fine morning electrified Vinck by declaring that he must have "that young fellow for a

supercargo. Kind of captain's clerk. Do all my quill-driving for me." Hudig consented. Almayer, with youth's natural craving for change, was nothing loth, and packing his few belongings, started in the Flash on one of those long cruises when the old seaman was wont to visit almost every island in the archipelago. Months slipped by, and Lingard's friendship seemed to increase. Often pacing the deck with Almayer, when the faint night breeze, heavy with aromatic exhalations of the islands, shoved the brig gently along under the peaceful and sparkling sky, did the old seaman open his heart to his entranced listener. He spoke of his past life, of escaped dangers, of big profits in his trade, of new combinations that were in the future to bring profits bigger still. Often he had mentioned his daughter, the girl found in the pirate prau, speaking of her with a strange assumption of fatherly tenderness. "She must be a big girl now," he used to say. "It's nigh unto four years since I have seen her! Damme, Almayer, if I don't think we will run into Sourabaya this trip." And after such a declaration he always dived into his cabin muttering to himself, "Something must be done – must be done." More than once he would astonish Almayer by walking up to him rapidly, clearing his throat with a powerful "Hem!" as if he was going to say something, and then turning abruptly away to lean over the bulwarks in silence, and watch, motionless, for hours, the gleam and sparkle of the phosphorescent sea along the ship's side. It was the night before arriving in Sourabaya when one of those attempts at confidential communication succeeded. After

clearing his throat he spoke. He spoke to some purpose. He wanted Almayer to marry his adopted daughter. "And don't you kick because you're white!" he shouted, suddenly, not giving the surprised young man the time to say a word. "None of that with me! Nobody will see the colour of your wife's skin. The dollars are too thick for that, I tell you! And mind you, they will be thicker yet before I die. There will be millions, Kaspar! Millions I say! And all for her – and for you, if you do what you are told."

Startled by the unexpected proposal, Almayer hesitated, and remained silent for a minute. He was gifted with a strong and active imagination, and in that short space of time he saw, as in a flash of dazzling light, great piles of shining guilders, and realised all the possibilities of an opulent existence. The consideration, the indolent ease of life – for which he felt himself so well fitted – his ships, his warehouses, his merchandise (old Lingard would not live for ever), and, crowning all, in the far future gleamed like a fairy palace the big mansion in Amsterdam, that earthly paradise of his dreams, where, made king amongst men by old Lingard's money, he would pass the evening of his days in inexpressible splendour. As to the other side of the picture – the companionship for life of a Malay girl, that legacy of a boatful of pirates – there was only within him a confused consciousness of shame that he a white man – Still, a convent education of four years! – and then she may mercifully die. He was always lucky, and money is powerful! Go through it. Why not? He had a vague idea of shutting her up somewhere, anywhere, out of his gorgeous

future. Easy enough to dispose of a Malay woman, a slave, after all, to his Eastern mind, convent or no convent, ceremony or no ceremony.

He lifted his head and confronted the anxious yet irate seaman.

“I – of course – anything you wish, Captain Lingard.”

“Call me father, my boy. She does,” said the mollified old adventurer. “Damme, though, if I didn’t think you were going to refuse. Mind you, Kaspar, I always get my way, so it would have been no use. But you are no fool.”

He remembered well that time – the look, the accent, the words, the effect they produced on him, his very surroundings. He remembered the narrow slanting deck of the brig, the silent sleeping coast, the smooth black surface of the sea with a great bar of gold laid on it by the rising moon. He remembered it all, and he remembered his feelings of mad exultation at the thought of that fortune thrown into his hands. He was no fool then, and he was no fool now. Circumstances had been against him; the fortune was gone, but hope remained.

He shivered in the night air, and suddenly became aware of the intense darkness which, on the sun’s departure, had closed in upon the river, blotting out the outlines of the opposite shore. Only the fire of dry branches lit outside the stockade of the Rajah’s compound called fitfully into view the ragged trunks of the surrounding trees, putting a stain of glowing red half-way across the river where the drifting logs were hurrying towards the

sea through the impenetrable gloom. He had a hazy recollection of having been called some time during the evening by his wife. To his dinner probably. But a man busy contemplating the wreckage of his past in the dawn of new hopes cannot be hungry whenever his rice is ready. Time he went home, though; it was getting late.

He stepped cautiously on the loose planks towards the ladder. A lizard, disturbed by the noise, emitted a plaintive note and scurried through the long grass growing on the bank. Almayer descended the ladder carefully, now thoroughly recalled to the realities of life by the care necessary to prevent a fall on the uneven ground where the stones, decaying planks, and half-sawn beams were piled up in inextricable confusion. As he turned towards the house where he lived – “my old house” he called it – his ear detected the splash of paddles away in the darkness of the river. He stood still in the path, attentive and surprised at anybody being on the river at this late hour during such a heavy freshet. Now he could hear the paddles distinctly, and even a rapidly exchanged word in low tones, the heavy breathing of men fighting with the current, and hugging the bank on which he stood. Quite close, too, but it was too dark to distinguish anything under the overhanging bushes.

“Arabs, no doubt,” muttered Almayer to himself, peering into the solid blackness. “What are they up to now? Some of Abdulla’s business; curse him!”

The boat was very close now.

“Oh, ya! Man!” hailed Almayer.

The sound of voices ceased, but the paddles worked as furiously as before. Then the bush in front of Almayer shook, and the sharp sound of the paddles falling into the canoe rang in the quiet night. They were holding on to the bush now; but Almayer could hardly make out an indistinct dark shape of a man's head and shoulders above the bank.

“You Abdulla?” said Almayer, doubtfully.

A grave voice answered –

“Tuan Almayer is speaking to a friend. There is no Arab here.”

Almayer's heart gave a great leap.

“Dain!” he exclaimed. “At last! at last! I have been waiting for you every day and every night. I had nearly given you up.”

“Nothing could have stopped me from coming back here,” said the other, almost violently. “Not even death,” he whispered to himself.

“This is a friend's talk, and is very good,” said Almayer, heartily. “But you are too far here. Drop down to the jetty and let your men cook their rice in my campong while we talk in the house.”

There was no answer to that invitation.

“What is it?” asked Almayer, uneasily. “There is nothing wrong with the brig, I hope?”

“The brig is where no Orang Blanda can lay his hands on her,” said Dain, with a gloomy tone in his voice, which Almayer, in his elation, failed to notice.



"Right," he said. "But where are all your men? There are only two with you."

"Listen, Tuan Almayer," said Dain. "To-morrow's sun shall see me in your house, and then we will talk. Now I must go to the Rajah."

"To the Rajah! Why? What do you want with Lakamba?"

"Tuan, to-morrow we talk like friends. I must see Lakamba to-night."

"Dain, you are not going to abandon me now, when all is ready?" asked Almayer, in a pleading voice.

"Have I not returned? But I must see Lakamba first for your good and mine."

The shadowy head disappeared abruptly. The bush, released from the grasp of the bowman, sprung back with a swish, scattering a shower of muddy water over Almayer, as he bent forward, trying to see.

In a little while the canoe shot into the streak of light that streamed on the river from the big fire on the opposite shore, disclosing the outline of two men bending to their work, and a third figure in the stern flourishing the steering paddle, his head covered with an enormous round hat, like a fantastically exaggerated mushroom.

Almayer watched the canoe till it passed out of the line of light. Shortly after the murmur of many voices reached him across the water. He could see the torches being snatched out of the burning pile, and rendering visible for a moment the gate

in the stockade round which they crowded. Then they went in apparently. The torches disappeared, and the scattered fire sent out only a dim and fitful glare.

Almayer stepped homewards with long strides and mind uneasy. Surely Dain was not thinking of playing him false. It was absurd. Dain and Lakamba were both too much interested in the success of his scheme. Trusting to Malays was poor work; but then even Malays have some sense and understand their own interest. All would be well – must be well. At this point in his meditation he found himself at the foot of the steps leading to the verandah of his home. From the low point of land where he stood he could see both branches of the river. The main branch of the Pantai was lost in complete darkness, for the fire at the Rajah's had gone out altogether; but up the Sambir reach his eye could follow the long line of Malay houses crowding the bank, with here and there a dim light twinkling through bamboo walls, or a smoky torch burning on the platforms built out over the river. Further away, where the island ended in a low cliff, rose a dark mass of buildings towering above the Malay structures. Founded solidly on a firm ground with plenty of space, starred by many lights burning strong and white, with a suggestion of paraffin and lamp-glasses, stood the house and the godowns of Abdulla bin Selim, the great trader of Sambir. To Almayer the sight was very distasteful, and he shook his fist towards the buildings that in their evident prosperity looked to him cold and insolent, and contemptuous of his own fallen fortunes.

He mounted the steps of his house slowly.

In the middle of the verandah there was a round table. On it a paraffin lamp without a globe shed a hard glare on the three inner sides. The fourth side was open, and faced the river. Between the rough supports of the high-pitched roof hung torn rattan screens. There was no ceiling, and the harsh brilliance of the lamp was toned above into a soft half-light that lost itself in the obscurity amongst the rafters. The front wall was cut in two by the doorway of a central passage closed by a red curtain. The women's room opened into that passage, which led to the back courtyard and to the cooking shed. In one of the side walls there was a doorway. Half obliterated words – "Office: Lingard and Co." – were still legible on the dusty door, which looked as if it had not been opened for a very long time. Close to the other side wall stood a bent-wood rocking-chair, and by the table and about the verandah four wooden armchairs straggled forlornly, as if ashamed of their shabby surroundings. A heap of common mats lay in one corner, with an old hammock slung diagonally above. In the other corner, his head wrapped in a piece of red calico, huddled into a shapeless heap, slept a Malay, one of Almayer's domestic slaves – "my own people," he used to call them. A numerous and representative assembly of moths were holding high revels round the lamp to the spirited music of swarming mosquitoes. Under the palm-leaf thatch lizards raced on the beams calling softly. A monkey, chained to one of the verandah supports – retired for the night under the eaves – peered and

grinned at Almayer, as it swung to one of the bamboo roof sticks and caused a shower of dust and bits of dried leaves to settle on the shabby table. The floor was uneven, with many withered plants and dried earth scattered about. A general air of squalid neglect pervaded the place. Great red stains on the floor and walls testified to frequent and indiscriminate betel-nut chewing. The light breeze from the river swayed gently the tattered blinds, sending from the woods opposite a faint and sickly perfume as of decaying flowers.

Under Almayer's heavy tread the boards of the verandah creaked loudly. The sleeper in the corner moved uneasily, muttering indistinct words. There was a slight rustle behind the curtained doorway, and a soft voice asked in Malay, "Is it you, father?"

"Yes, Nina. I am hungry. Is everybody asleep in this house?"

Almayer spoke jovially and dropped with a contented sigh into the armchair nearest to the table. Nina Almayer came through the curtained doorway followed by an old Malay woman, who busied herself in setting upon the table a plateful of rice and fish, a jar of water, and a bottle half full of genever. After carefully placing before her master a cracked glass tumbler and a tin spoon she went away noiselessly. Nina stood by the table, one hand lightly resting on its edge, the other hanging listlessly by her side. Her face turned towards the outer darkness, through which her dreamy eyes seemed to see some entrancing picture, wore a look of impatient expectancy. She was tall for a half-caste,

with the correct profile of the father, modified and strengthened by the squareness of the lower part of the face inherited from her maternal ancestors – the Sulu pirates. Her firm mouth, with the lips slightly parted and disclosing a gleam of white teeth, put a vague suggestion of ferocity into the impatient expression of her features. And yet her dark and perfect eyes had all the tender softness of expression common to Malay women, but with a gleam of superior intelligence; they looked gravely, wide open and steady, as if facing something invisible to all other eyes, while she stood there all in white, straight, flexible, graceful, unconscious of herself, her low but broad forehead crowned with a shining mass of long black hair that fell in heavy tresses over her shoulders, and made her pale olive complexion look paler still by the contrast of its coal-black hue.

Almayer attacked his rice greedily, but after a few mouthfuls he paused, spoon in hand, and looked at his daughter curiously.

“Did you hear a boat pass about half an hour ago Nina?” he asked.

The girl gave him a quick glance, and moving away from the light stood with her back to the table.

“No,” she said, slowly.

“There was a boat. At last! Dain himself; and he went on to Lakamba. I know it, for he told me so. I spoke to him, but he would not come here to-night. Will come to-morrow, he said.”

He swallowed another spoonful, then said –

“I am almost happy to-night, Nina. I can see the end of a long

road, and it leads us away from this miserable swamp. We shall soon get away from here, I and you, my dear little girl, and then – “

He rose from the table and stood looking fixedly before him as if contemplating some enchanting vision.

“And then,” he went on, “we shall be happy, you and I. Live rich and respected far from here, and forget this life, and all this struggle, and all this misery!”

He approached his daughter and passed his hand caressingly over her hair.

“It is bad to have to trust a Malay,” he said, “but I must own that this Dain is a perfect gentleman – a perfect gentleman,” he repeated.

“Did you ask him to come here, father?” inquired Nina, not looking at him.

“Well, of course. We shall start on the day after to-morrow,” said Almayer, joyously. “We must not lose any time. Are you glad, little girl?”

She was nearly as tall as himself, but he liked to recall the time when she was little and they were all in all to each other.

“I am glad,” she said, very low.

“Of course,” said Almayer, vivaciously, “you cannot imagine what is before you. I myself have not been to Europe, but I have heard my mother talk so often that I seem to know all about it. We shall live a – a glorious life. You shall see.”

Again he stood silent by his daughter’s side looking at that

enchancing vision. After a while he shook his clenched hand towards the sleeping settlement.

“Ah! my friend Abdulla,” he cried, “we shall see who will have the best of it after all these years!”

He looked up the river and remarked calmly:

“Another thunderstorm. Well! No thunder will keep me awake to-night, I know! Good-night, little girl,” he whispered, tenderly kissing her cheek. “You do not seem to be very happy to-night, but to-morrow you will show a brighter face. Eh?”

Nina had listened to her father with her face unmoved, with her half-closed eyes still gazing into the night now made more intense by a heavy thunder-cloud that had crept down from the hills blotting out the stars, merging sky, forest, and river into one mass of almost palpable blackness. The faint breeze had died out, but the distant rumble of thunder and pale flashes of lightning gave warning of the approaching storm. With a sigh the girl turned towards the table.

Almayer was in his hammock now, already half asleep.

“Take the lamp, Nina,” he muttered, drowsily. “This place is full of mosquitoes. Go to sleep, daughter.”

But Nina put the lamp out and turned back again towards the balustrade of the verandah, standing with her arm round the wooden support and looking eagerly towards the Pantai reach. And motionless there in the oppressive calm of the tropical night she could see at each flash of lightning the forest lining both banks up the river, bending before the furious blast of the coming

tempest, the upper reach of the river whipped into white foam by the wind, and the black clouds torn into fantastic shapes trailing low over the swaying trees. Round her all was as yet stillness and peace, but she could hear afar off the roar of the wind, the hiss of heavy rain, the wash of the waves on the tormented river. It came nearer and nearer, with loud thunder-claps and long flashes of vivid lightning, followed by short periods of appalling blackness. When the storm reached the low point dividing the river, the house shook in the wind, and the rain pattered loudly on the palm-leaf roof, the thunder spoke in one prolonged roll, and the incessant lightning disclosed a turmoil of leaping waters, driving logs, and the big trees bending before a brutal and merciless force.

Undisturbed by the nightly event of the rainy monsoon, the father slept quietly, oblivious alike of his hopes, his misfortunes, his friends, and his enemies; and the daughter stood motionless, at each flash of lightning eagerly scanning the broad river with a steady and anxious gaze.



## Chapter II

When, in compliance with Lingard's abrupt demand, Almayer consented to wed the Malay girl, no one knew that on the day when the interesting young convert had lost all her natural relations and found a white father, she had been fighting desperately like the rest of them on board the prau, and was only prevented from leaping overboard, like the few other survivors, by a severe wound in the leg. There, on the foredeck of the prau, old Lingard found her under a heap of dead and dying pirates, and had her carried on the poop of the Flash before the Malay craft was set on fire and sent adrift. She was conscious, and in the great peace and stillness of the tropical evening succeeding the turmoil of the battle, she watched all she held dear on earth after her own savage manner, drift away into the gloom in a great roar of flame and smoke. She lay there unheeding the careful hands attending to her wound, silent and absorbed in gazing at the funeral pile of those brave men she had so much admired and so well helped in their contest with the redoubtable "Rajah-Laut."

The light night breeze fanned the brig gently to the southward, and the great blaze of light got smaller and smaller till it twinkled only on the horizon like a setting star. It set: the heavy canopy of smoke reflected the glare of hidden flames for a short time and then disappeared also.

She realised that with this vanishing gleam her old life

departed too. Thenceforth there was slavery in the far countries, amongst strangers, in unknown and perhaps terrible surroundings. Being fourteen years old, she realised her position and came to that conclusion, the only one possible to a Malay girl, soon ripened under a tropical sun, and not unaware of her personal charms, of which she heard many a young brave warrior of her father's crew express an appreciative admiration. There was in her the dread of the unknown; otherwise she accepted her position calmly, after the manner of her people, and even considered it quite natural; for was she not a daughter of warriors, conquered in battle, and did she not belong rightfully to the victorious Rajah? Even the evident kindness of the terrible old man must spring, she thought, from admiration for his captive, and the flattered vanity eased for her the pangs of sorrow after such an awful calamity. Perhaps had she known of the high walls, the quiet gardens, and the silent nuns of the Samarang convent, where her destiny was leading her, she would have sought death in her dread and hate of such a restraint. But in imagination she pictured to herself the usual life of a Malay girl – the usual succession of heavy work and fierce love, of intrigues, gold ornaments, of domestic drudgery, and of that great but occult influence which is one of the few rights of half-savage womankind. But her destiny in the rough hands of the old sea-dog, acting under unreasoning impulses of the heart, took a strange and to her a terrible shape. She bore it all – the restraint and the teaching and the new faith – with calm

submission, concealing her hate and contempt for all that new life. She learned the language very easily, yet understood but little of the new faith the good sisters taught her, assimilating quickly only the superstitious elements of the religion. She called Lingard father, gently and caressingly, at each of his short and noisy visits, under the clear impression that he was a great and dangerous power it was good to propitiate. Was he not now her master? And during those long four years she nourished a hope of finding favour in his eyes and ultimately becoming his wife, counsellor, and guide.

Those dreams of the future were dispelled by the Rajah Laut's "fiat," which made Almayer's fortune, as that young man fondly hoped. And dressed in the hateful finery of Europe, the centre of an interested circle of Batavian society, the young convert stood before the altar with an unknown and sulky-looking white man. For Almayer was uneasy, a little disgusted, and greatly inclined to run away. A judicious fear of the adopted father-in-law and a just regard for his own material welfare prevented him from making a scandal; yet, while swearing fidelity, he was concocting plans for getting rid of the pretty Malay girl in a more or less distant future. She, however, had retained enough of conventual teaching to understand well that according to white men's laws she was going to be Almayer's companion and not his slave, and promised to herself to act accordingly.

So when the Flash freighted with materials for building a new house left the harbour of Batavia, taking away the young

couple into the unknown Borneo, she did not carry on her deck so much love and happiness as old Lingard was wont to boast of before his casual friends in the verandahs of various hotels. The old seaman himself was perfectly happy. Now he had done his duty by the girl. "You know I made her an orphan," he often concluded solemnly, when talking about his own affairs to a scratch audience of shore loafers – as it was his habit to do. And the approbative shouts of his half-intoxicated auditors filled his simple soul with delight and pride. "I carry everything right through," was another of his sayings, and in pursuance of that principle he pushed the building of house and godowns on the Pantai River with feverish haste. The house for the young couple; the godowns for the big trade Almayer was going to develop while he (Lingard) would be able to give himself up to some mysterious work which was only spoken of in hints, but was understood to relate to gold and diamonds in the interior of the island. Almayer was impatient too. Had he known what was before him he might not have been so eager and full of hope as he stood watching the last canoe of the Lingard expedition disappear in the bend up the river. When, turning round, he beheld the pretty little house, the big godowns built neatly by an army of Chinese carpenters, the new jetty round which were clustered the trading canoes, he felt a sudden elation in the thought that the world was his.

But the world had to be conquered first, and its conquest was not so easy as he thought. He was very soon made to

understand that he was not wanted in that corner of it where old Lingard and his own weak will placed him, in the midst of unscrupulous intrigues and of a fierce trade competition. The Arabs had found out the river, had established a trading post in Sambir, and where they traded they would be masters and suffer no rival. Lingard returned unsuccessful from his first expedition, and departed again spending all the profits of the legitimate trade on his mysterious journeys. Almayer struggled with the difficulties of his position, friendless and unaided, save for the protection given to him for Lingard's sake by the old Rajah, the predecessor of Lakamba. Lakamba himself, then living as a private individual on a rice clearing, seven miles down the river, exercised all his influence towards the help of the white man's enemies, plotting against the old Rajah and Almayer with a certainty of combination, pointing clearly to a profound knowledge of their most secret affairs. Outwardly friendly, his portly form was often to be seen on Almayer's verandah; his green turban and gold-embroidered jacket shone in the front rank of the decorous throng of Malays coming to greet Lingard on his returns from the interior; his salaams were of the lowest, and his hand-shakings of the heartiest, when welcoming the old trader. But his small eyes took in the signs of the times, and he departed from those interviews with a satisfied and furtive smile to hold long consultations with his friend and ally, Syed Abdulla, the chief of the Arab trading post, a man of great wealth and of great influence in the islands.

It was currently believed at that time in the settlement that Lakamba's visits to Almayer's house were not limited to those official interviews. Often on moonlight nights the belated fishermen of Sambira saw a small canoe shooting out from the narrow creek at the back of the white man's house, and the solitary occupant paddle cautiously down the river in the deep shadows of the bank; and those events, duly reported, were discussed round the evening fires far into the night with the cynicism of expression common to aristocratic Malays, and with a malicious pleasure in the domestic misfortunes of the Orang Blando – the hated Dutchman. Almayer went on struggling desperately, but with a feebleness of purpose depriving him of all chance of success against men so unscrupulous and resolute as his rivals the Arabs. The trade fell away from the large godowns, and the godowns themselves rotted piecemeal. The old man's banker, Hudig of Macassar, failed, and with this went the whole available capital. The profits of past years had been swallowed up in Lingard's exploring craze. Lingard was in the interior – perhaps dead – at all events giving no sign of life. Almayer stood alone in the midst of those adverse circumstances, deriving only a little comfort from the companionship of his little daughter, born two years after the marriage, and at the time some six years old. His wife had soon commenced to treat him with a savage contempt expressed by sulky silence, only occasionally varied by a flood of savage invective. He felt she hated him, and saw her jealous eyes watching himself and the child with almost an

expression of hate. She was jealous of the little girl's evident preference for the father, and Almayer felt he was not safe with that woman in the house. While she was burning the furniture, and tearing down the pretty curtains in her unreasoning hate of those signs of civilisation, Almayer, cowed by these outbursts of savage nature, meditated in silence on the best way of getting rid of her. He thought of everything; even planned murder in an undecided and feeble sort of way, but dared do nothing – expecting every day the return of Lingard with news of some immense good fortune. He returned indeed, but aged, ill, a ghost of his former self, with the fire of fever burning in his sunken eyes, almost the only survivor of the numerous expedition. But he was successful at last! Untold riches were in his grasp; he wanted more money – only a little more to realise a dream of fabulous fortune. And Hudig had failed! Almayer scraped all he could together, but the old man wanted more. If Almayer could not get it he would go to Singapore – to Europe even, but before all to Singapore; and he would take the little Nina with him. The child must be brought up decently. He had good friends in Singapore who would take care of her and have her taught properly. All would be well, and that girl, upon whom the old seaman seemed to have transferred all his former affection for the mother, would be the richest woman in the East – in the world even. So old Lingard shouted, pacing the verandah with his heavy quarter-deck step, gesticulating with a smouldering cheroot; ragged, dishevelled, enthusiastic; and Almayer, sitting

huddled up on a pile of mats, thought with dread of the separation with the only human being he loved – with greater dread still, perhaps, of the scene with his wife, the savage tigress deprived of her young. She will poison me, thought the poor wretch, well aware of that easy and final manner of solving the social, political, or family problems in Malay life.

To his great surprise she took the news very quietly, giving only him and Lingard a furtive glance, and saying not a word. This, however, did not prevent her the next day from jumping into the river and swimming after the boat in which Lingard was carrying away the nurse with the screaming child. Almayer had to give chase with his whale-boat and drag her in by the hair in the midst of cries and curses enough to make heaven fall. Yet after two days spent in wailing, she returned to her former mode of life, chewing betel-nut, and sitting all day amongst her women in stupefied idleness. She aged very rapidly after that, and only roused herself from her apathy to acknowledge by a scathing remark or an insulting exclamation the accidental presence of her husband. He had built for her a riverside hut in the compound where she dwelt in perfect seclusion. Lakamba's visits had ceased when, by a convenient decree of Providence and the help of a little scientific manipulation, the old ruler of Sambir departed this life. Lakamba reigned in his stead now, having been well served by his Arab friends with the Dutch authorities. Syed Abdulla was the great man and trader of the Pantai. Almayer lay ruined and helpless under the close-meshed net of their intrigues,



owing his life only to his supposed knowledge of Lingard's valuable secret. Lingard had disappeared. He wrote once from Singapore saying the child was well, and under the care of a Mrs. Vinck, and that he himself was going to Europe to raise money for the great enterprise. "He was coming back soon. There would be no difficulties," he wrote; "people would rush in with their money." Evidently they did not, for there was only one letter more from him saying he was ill, had found no relation living, but little else besides. Then came a complete silence. Europe had swallowed up the Rajah Laut apparently, and Almayer looked vainly westward for a ray of light out of the gloom of his shattered hopes. Years passed, and the rare letters from Mrs. Vinck, later on from the girl herself, were the only thing to be looked to make life bearable amongst the triumphant savagery of the river. Almayer lived now alone, having even ceased to visit his debtors who would not pay, sure of Lakamba's protection. The faithful Sumatrese Ali cooked his rice and made his coffee, for he dared not trust any one else, and least of all his wife. He killed time wandering sadly in the overgrown paths round the house, visiting the ruined godowns where a few brass guns covered with verdigris and only a few broken cases of mouldering Manchester goods reminded him of the good early times when all this was full of life and merchandise, and he overlooked a busy scene on the river bank, his little daughter by his side. Now the up-country canoes glided past the little rotten wharf of Lingard and Co., to paddle up the Pantai branch, and cluster round the new

jetty belonging to Abdulla. Not that they loved Abdulla, but they dared not trade with the man whose star had set. Had they done so they knew there was no mercy to be expected from Arab or Rajah; no rice to be got on credit in the times of scarcity from either; and Almayer could not help them, having at times hardly enough for himself. Almayer, in his isolation and despair, often envied his near neighbour the Chinaman, Jim-Eng, whom he could see stretched on a pile of cool mats, a wooden pillow under his head, an opium pipe in his nerveless fingers. He did not seek, however, consolation in opium – perhaps it was too expensive – perhaps his white man's pride saved him from that degradation; but most likely it was the thought of his little daughter in the far-off Straits Settlements. He heard from her oftener since Abdulla bought a steamer, which ran now between Singapore and the Pantai settlement every three months or so. Almayer felt himself nearer his daughter. He longed to see her, and planned a voyage to Singapore, but put off his departure from year to year, always expecting some favourable turn of fortune. He did not want to meet her with empty hands and with no words of hope on his lips. He could not take her back into that savage life to which he was condemned himself. He was also a little afraid of her. What would she think of him? He reckoned the years. A grown woman. A civilised woman, young and hopeful; while he felt old and hopeless, and very much like those savages round him. He asked himself what was going to be her future. He could not answer that question yet, and he dared not face her. And yet he

longed after her. He hesitated for years.

His hesitation was put an end to by Nina's unexpected appearance in Sambir. She arrived in the steamer under the captain's care. Almayer beheld her with surprise not unmixed with wonder. During those ten years the child had changed into a woman, black-haired, olive-skinned, tall, and beautiful, with great sad eyes, where the startled expression common to Malay womankind was modified by a thoughtful tinge inherited from her European ancestry. Almayer thought with dismay of the meeting of his wife and daughter, of what this grave girl in European clothes would think of her betel-nut chewing mother, squatting in a dark hut, disorderly, half naked, and sulky. He also feared an outbreak of temper on the part of that pest of a woman he had hitherto managed to keep tolerably quiet, thereby saving the remnants of his dilapidated furniture. And he stood there before the closed door of the hut in the blazing sunshine listening to the murmur of voices, wondering what went on inside, wherefrom all the servant-maids had been expelled at the beginning of the interview, and now stood clustered by the palings with half-covered faces in a chatter of curious speculation. He forgot himself there trying to catch a stray word through the bamboo walls, till the captain of the steamer, who had walked up with the girl, fearing a sunstroke, took him under the arm and led him into the shade of his own verandah: where Nina's trunk stood already, having been landed by the steamer's men. As soon as Captain Ford had his glass before

him and his cheroot lighted, Almayer asked for the explanation of his daughter's unexpected arrival. Ford said little beyond generalising in vague but violent terms upon the foolishness of women in general, and of Mrs. Vinck in particular.

"You know, Kaspar," said he, in conclusion, to the excited Almayer, "it is deucedly awkward to have a half-caste girl in the house. There's such a lot of fools about. There was that young fellow from the bank who used to ride to the Vinck bungalow early and late. That old woman thought it was for that Emma of hers. When she found out what he wanted exactly, there was a row, I can tell you. She would not have Nina – not an hour longer – in the house. Fact is, I heard of this affair and took the girl to my wife. My wife is a pretty good woman – as women go – and upon my word we would have kept the girl for you, only she would not stay. Now, then! Don't flare up, Kaspar. Sit still. What can you do? It is better so. Let her stay with you. She was never happy over there. Those two Vinck girls are no better than dressed-up monkeys. They slighted her. You can't make her white. It's no use you swearing at me. You can't. She is a good girl for all that, but she would not tell my wife anything. If you want to know, ask her yourself; but if I was you I would leave her alone. You are welcome to her passage money, old fellow, if you are short now." And the skipper, throwing away his cigar, walked off to "wake them up on board," as he expressed it.

Almayer vainly expected to hear of the cause of his daughter's return from his daughter's lips. Not that day, not on any other

day did she ever allude to her Singapore life. He did not care to ask, awed by the calm impassiveness of her face, by those solemn eyes looking past him on the great, still forests sleeping in majestic repose to the murmur of the broad river. He accepted the situation, happy in the gentle and protecting affection the girl showed him, fitfully enough, for she had, as she called it, her bad days when she used to visit her mother and remain long hours in the riverside hut, coming out as inscrutable as ever, but with a contemptuous look and a short word ready to answer any of his speeches. He got used even to that, and on those days kept quiet, although greatly alarmed by his wife's influence upon the girl. Otherwise Nina adapted herself wonderfully to the circumstances of a half-savage and miserable life. She accepted without question or apparent disgust the neglect, the decay, the poverty of the household, the absence of furniture, and the preponderance of rice diet on the family table. She lived with Almayer in the little house (now sadly decaying) built originally by Lingard for the young couple. The Malays eagerly discussed her arrival. There were at the beginning crowded levees of Malay women with their children, seeking eagerly after "Ubat" for all the ills of the flesh from the young Mem Putih. In the cool of the evening grave Arabs in long white shirts and yellow sleeveless jackets walked slowly on the dusty path by the riverside towards Almayer's gate, and made solemn calls upon that Unbeliever under shallow pretences of business, only to get a glimpse of the young girl in a highly decorous manner. Even Lakamba

came out of his stockade in a great pomp of war canoes and red umbrellas, and landed on the rotten little jetty of Lingard and Co. He came, he said, to buy a couple of brass guns as a present to his friend the chief of Sambir Dyaks; and while Almayer, suspicious but polite, busied himself in unearthing the old popguns in the godowns, the Rajah sat on an armchair in the verandah, surrounded by his respectful retinue waiting in vain for Nina's appearance. She was in one of her bad days, and remained in her mother's hut watching with her the ceremonious proceedings on the verandah. The Rajah departed, baffled but courteous, and soon Almayer began to reap the benefit of improved relations with the ruler in the shape of the recovery of some debts, paid to him with many apologies and many a low salaam by debtors till then considered hopelessly insolvent. Under these improving circumstances Almayer brightened up a little. All was not lost perhaps. Those Arabs and Malays saw at last that he was a man of some ability, he thought. And he began, after his manner, to plan great things, to dream of great fortunes for himself and Nina. Especially for Nina! Under these vivifying impulses he asked Captain Ford to write to his friends in England making inquiries after Lingard. Was he alive or dead? If dead, had he left any papers, documents; any indications or hints as to his great enterprise? Meantime he had found amongst the rubbish in one of the empty rooms a note-book belonging to the old adventurer. He studied the crabbed handwriting of its pages and often grew meditative over it. Other things also

woke him up from his apathy. The stir made in the whole of the island by the establishment of the British Borneo Company affected even the sluggish flow of the Pantai life. Great changes were expected; annexation was talked of; the Arabs grew civil. Almayer began building his new house for the use of the future engineers, agents, or settlers of the new Company. He spent every available guilder on it with a confiding heart. One thing only disturbed his happiness: his wife came out of her seclusion, importing her green jacket, scant sarongs, shrill voice, and witch-like appearance, into his quiet life in the small bungalow. And his daughter seemed to accept that savage intrusion into their daily existence with wonderful equanimity. He did not like it, but dared say nothing.

## Chapter III

The deliberations conducted in London have a far-reaching importance, and so the decision issued from the fog-veiled offices of the Borneo Company darkened for Almayer the brilliant sunshine of the Tropics, and added another drop of bitterness to the cup of his disenchantments. The claim to that part of the East Coast was abandoned, leaving the Pantai river under the nominal power of Holland. In Sambir there was joy and excitement. The slaves were hurried out of sight into the forest and jungle, and the flags were run up to tall poles in the Rajah's compound in expectation of a visit from Dutch man-of-war boats.

The frigate remained anchored outside the mouth of the river, and the boats came up in tow of the steam launch, threading their way cautiously amongst a crowd of canoes filled with gaily dressed Malays. The officer in command listened gravely to the loyal speeches of Lakamba, returned the salaams of Abdulla, and assured those gentlemen in choice Malay of the great Rajah's – down in Batavia – friendship and goodwill towards the ruler and inhabitants of this model state of Sambir.

Almayer from his verandah watched across the river the festive proceedings, heard the report of brass guns saluting the new flag presented to Lakamba, and the deep murmur of the crowd of spectators surging round the stockade. The smoke



of the firing rose in white clouds on the green background of the forests, and he could not help comparing his own fleeting hopes to the rapidly disappearing vapour. He was by no means patriotically elated by the event, yet he had to force himself into a gracious behaviour when, the official reception being over, the naval officers of the Commission crossed the river to pay a visit to the solitary white man of whom they had heard, no doubt wishing also to catch a glimpse of his daughter. In that they were disappointed, Nina refusing to show herself; but they seemed easily consoled by the gin and cheroots set before them by the hospitable Almayer; and sprawling comfortably on the lame armchairs under the shade of the verandah, while the blazing sunshine outside seemed to set the great river simmering in the heat, they filled the little bungalow with the unusual sounds of European languages, with noise and laughter produced by naval witticisms at the expense of the fat Lakamba whom they had been complimenting so much that very morning. The younger men in an access of good fellowship made their host talk, and Almayer, excited by the sight of European faces, by the sound of European voices, opened his heart before the sympathising strangers, unaware of the amusement the recital of his many misfortunes caused to those future admirals. They drank his health, wished him many big diamonds and a mountain of gold, expressed even an envy of the high destinies awaiting him yet. Encouraged by so much friendliness, the grey-headed and foolish dreamer invited his guests to visit his new house. They went there

through the long grass in a straggling procession while their boats were got ready for the return down the river in the cool of the evening. And in the great empty rooms where the tepid wind entering through the sashless windows whirled gently the dried leaves and the dust of many days of neglect, Almayer in his white jacket and flowered sarong, surrounded by a circle of glittering uniforms, stamped his foot to show the solidity of the neatly-fitting floors and expatiated upon the beauties and convenience of the building. They listened and assented, amazed by the wonderful simplicity and the foolish hopefulness of the man, till Almayer, carried away by his excitement, disclosed his regret at the non-arrival of the English, "who knew how to develop a rich country," as he expressed it. There was a general laugh amongst the Dutch officers at that unsophisticated statement, and a move was made towards the boats; but when Almayer, stepping cautiously on the rotten boards of the Lingard jetty, tried to approach the chief of the Commission with some timid hints anent the protection required by the Dutch subject against the wily Arabs, that salt water diplomat told him significantly that the Arabs were better subjects than Hollanders who dealt illegally in gunpowder with the Malays. The innocent Almayer recognised there at once the oily tongue of Abdulla and the solemn persuasiveness of Lakamba, but ere he had time to frame an indignant protest the steam launch and the string of boats moved rapidly down the river leaving him on the jetty, standing open-mouthed in his surprise and anger. There are thirty miles

of river from Sambir to the gem-like islands of the estuary where the frigate was awaiting the return of the boats. The moon rose long before the boats had traversed half that distance, and the black forest sleeping peacefully under her cold rays woke up that night to the ringing laughter in the small flotilla provoked by some reminiscence of Almayer's lamentable narrative. Saltwater jests at the poor man's expense were passed from boat to boat, the non-appearance of his daughter was commented upon with severe displeasure, and the half-finished house built for the reception of Englishmen received on that joyous night the name of "Almayer's Folly" by the unanimous vote of the lighthearted seamen.

For many weeks after this visit life in Sambir resumed its even and uneventful flow. Each day's sun shooting its morning rays above the tree-tops lit up the usual scene of daily activity. Nina walking on the path that formed the only street in the settlement saw the accustomed sight of men lolling on the shady side of the houses, on the high platforms; of women busily engaged in husking the daily rice; of naked brown children racing along the shady and narrow paths leading to the clearings. Jim-Eng, strolling before his house, greeted her with a friendly nod before climbing up indoors to seek his beloved opium pipe. The elder children clustered round her, daring from long acquaintance, pulling the skirts of her white robe with their dark fingers, and showing their brilliant teeth in expectation of a shower of glass beads. She greeted them with a quiet smile, but always had a

few friendly words for a Siamese girl, a slave owned by Bulangi, whose numerous wives were said to be of a violent temper. Well-founded rumour said also that the domestic squabbles of that industrious cultivator ended generally in a combined assault of all his wives upon the Siamese slave. The girl herself never complained – perhaps from dictates of prudence, but more likely through the strange, resigned apathy of half-savage womankind. From early morning she was to be seen on the paths amongst the houses – by the riverside or on the jetties, the tray of pastry, it was her mission to sell, skilfully balanced on her head. During the great heat of the day she usually sought refuge in Almayer’s campong, often finding shelter in a shady corner of the verandah, where she squatted with her tray before her, when invited by Nina. For “Mem Putih” she had always a smile, but the presence of Mrs. Almayer, the very sound of her shrill voice, was the signal for a hurried departure.

To this girl Nina often spoke; the other inhabitants of Sambir seldom or never heard the sound of her voice. They got used to the silent figure moving in their midst calm and white-robed, a being from another world and incomprehensible to them. Yet Nina’s life for all her outward composure, for all the seeming detachment from the things and people surrounding her, was far from quiet, in consequence of Mrs. Almayer being much too active for the happiness and even safety of the household. She had resumed some intercourse with Lakamba, not personally, it is true (for the dignity of that potentate kept him

inside his stockade), but through the agency of that potentate's prime minister, harbour master, financial adviser, and general factotum. That gentleman – of Sulu origin – was certainly endowed with statesmanlike qualities, although he was totally devoid of personal charms. In truth he was perfectly repulsive, possessing only one eye and a pockmarked face, with nose and lips horribly disfigured by the small-pox. This unengaging individual often strolled into Almayer's garden in unofficial costume, composed of a piece of pink calico round his waist. There at the back of the house, squatting on his heels on scattered embers, in close proximity to the great iron boiler, where the family daily rice was being cooked by the women under Mrs. Almayer's superintendence, did that astute negotiator carry on long conversations in Sulu language with Almayer's wife. What the subject of their discourses was might have been guessed from the subsequent domestic scenes by Almayer's hearthstone.

Of late Almayer had taken to excursions up the river. In a small canoe with two paddlers and the faithful Ali for a steersman he would disappear for a few days at a time. All his movements were no doubt closely watched by Lakamba and Abdulla, for the man once in the confidence of Rajah Laut was supposed to be in possession of valuable secrets. The coast population of Borneo believes implicitly in diamonds of fabulous value, in gold mines of enormous richness in the interior. And all those imaginings are heightened by the difficulty of penetrating far inland, especially on the north-east coast, where the Malays and the river tribes of

Dyaks or Head-hunters are eternally quarrelling. It is true enough that some gold reaches the coast in the hands of those Dyaks when, during short periods of truce in the desultory warfare, they visit the coast settlements of Malays. And so the wildest exaggerations are built up and added to on the slight basis of that fact.

Almayer in his quality of white man – as Lingard before him – had somewhat better relations with the up-river tribes. Yet even his excursions were not without danger, and his returns were eagerly looked for by the impatient Lakamba. But every time the Rajah was disappointed. Vain were the conferences by the rice-pot of his factotum Babalatchi with the white man's wife. The white man himself was impenetrable – impenetrable to persuasion, coaxing, abuse; to soft words and shrill revilings; to desperate beseechings or murderous threats; for Mrs. Almayer, in her extreme desire to persuade her husband into an alliance with Lakamba, played upon the whole gamut of passion. With her soiled robe wound tightly under the armpits across her lean bosom, her scant grayish hair tumbled in disorder over her projecting cheek-bones, in suppliant attitude, she depicted with shrill volubility the advantages of close union with a man so good and so fair dealing.

“Why don't you go to the Rajah?” she screamed. “Why do you go back to those Dyaks in the great forest? They should be killed. You cannot kill them, you cannot; but our Rajah's men are brave! You tell the Rajah where the old white man's treasure

is. Our Rajah is good! He is our very grandfather, Datu Besar! He will kill those wretched Dyaks, and you shall have half the treasure. Oh, Kaspar, tell where the treasure is! Tell me! Tell me out of the old man's surat where you read so often at night"

On those occasions Almayer sat with rounded shoulders bending to the blast of this domestic tempest, accentuating only each pause in the torrent of his wife's eloquence by an angry growl, "There is no treasure! Go away, woman!" Exasperated by the sight of his patiently bent back, she would at last walk round so as to face him across the table, and clasping her robe with one hand she stretched the other lean arm and clawlike hand to emphasise, in a passion of anger and contempt, the rapid rush of scathing remarks and bitter cursings heaped on the head of the man unworthy to associate with brave Malay chiefs. It ended generally by Almayer rising slowly, his long pipe in hand, his face set into a look of inward pain, and walking away in silence. He descended the steps and plunged into the long grass on his way to the solitude of his new house, dragging his feet in a state of physical collapse from disgust and fear before that fury. She followed to the head of the steps, and sent the shafts of indiscriminate abuse after the retreating form. And each of those scenes was concluded by a piercing shriek, reaching him far away. "You know, Kaspar, I am your wife! your own Christian wife after your own Blanda law!" For she knew that this was the bitterest thing of all; the greatest regret of that man's life.

All these scenes Nina witnessed unmoved. She might have

been deaf, dumb, without any feeling as far as any expression of opinion went. Yet oft when her father had sought the refuge of the great dusty rooms of "Almayer's Folly," and her mother, exhausted by rhetorical efforts, squatted wearily on her heels with her back against the leg of the table, Nina would approach her curiously, guarding her skirts from betel juice besprinkling the floor, and gaze down upon her as one might look into the quiescent crater of a volcano after a destructive eruption. Mrs. Almayer's thoughts, after these scenes, were usually turned into a channel of childhood reminiscences, and she gave them utterance in a kind of monotonous recitative – slightly disconnected, but generally describing the glories of the Sultan of Sulu, his great splendour, his power, his great prowess; the fear which benumbed the hearts of white men at the sight of his swift piratical praus. And these muttered statements of her grandfather's might were mixed up with bits of later recollections, where the great fight with the "White Devil's" brig and the convent life in Samarang occupied the principal place. At that point she usually dropped the thread of her narrative, and pulling out the little brass cross, always suspended round her neck, she contemplated it with superstitious awe. That superstitious feeling connected with some vague talismanic properties of the little bit of metal, and the still more hazy but terrible notion of some bad Djinns and horrible torments invented, as she thought, for her especial punishment by the good Mother Superior in case of the loss of the above charm, were



Mrs. Almayer's only theological luggage for the stormy road of life. Mrs. Almayer had at least something tangible to cling to, but Nina, brought up under the Protestant wing of the proper Mrs. Vinck, had not even a little piece of brass to remind her of past teaching. And listening to the recital of those savage glories, those barbarous fights and savage feasting, to the story of deeds valorous, albeit somewhat bloodthirsty, where men of her mother's race shone far above the Orang Blanda, she felt herself irresistibly fascinated, and saw with vague surprise the narrow mantle of civilised morality, in which good-meaning people had wrapped her young soul, fall away and leave her shivering and helpless as if on the edge of some deep and unknown abyss. Strangest of all, this abyss did not frighten her when she was under the influence of the witch-like being she called her mother. She seemed to have forgotten in civilised surroundings her life before the time when Lingard had, so to speak, kidnapped her from Brow. Since then she had had Christian teaching, social education, and a good glimpse of civilised life. Unfortunately her teachers did not understand her nature, and the education ended in a scene of humiliation, in an outburst of contempt from white people for her mixed blood. She had tasted the whole bitterness of it and remembered distinctly that the virtuous Mrs. Vinck's indignation was not so much directed against the young man from the bank as against the innocent cause of that young man's infatuation. And there was also no doubt in her mind that the principal cause of Mrs. Vinck's indignation was the

thought that such a thing should happen in a white nest, where her snow-white doves, the two Misses Vinck, had just returned from Europe, to find shelter under the maternal wing, and there await the coming of irreproachable men of their destiny. Not even the thought of the money so painfully scraped together by Almayer, and so punctually sent for Nina's expenses, could dissuade Mrs. Vinck from her virtuous resolve. Nina was sent away, and in truth the girl herself wanted to go, although a little frightened by the impending change. And now she had lived on the river for three years with a savage mother and a father walking about amongst pitfalls, with his head in the clouds, weak, irresolute, and unhappy. She had lived a life devoid of all the decencies of civilisation, in miserable domestic conditions; she had breathed in the atmosphere of sordid plottings for gain, of the no less disgusting intrigues and crimes for lust or money; and those things, together with the domestic quarrels, were the only events of her three years' existence. She did not die from despair and disgust the first month, as she expected and almost hoped for. On the contrary, at the end of half a year it had seemed to her that she had known no other life. Her young mind having been unskilfully permitted to glance at better things, and then thrown back again into the hopeless quagmire of barbarism, full of strong and uncontrolled passions, had lost the power to discriminate. It seemed to Nina that there was no change and no difference. Whether they traded in brick godowns or on the muddy river bank; whether they reached after much or little;

whether they made love under the shadows of the great trees or in the shadow of the cathedral on the Singapore promenade; whether they plotted for their own ends under the protection of laws and according to the rules of Christian conduct, or whether they sought the gratification of their desires with the savage cunning and the unrestrained fierceness of natures as innocent of culture as their own immense and gloomy forests, Nina saw only the same manifestations of love and hate and of sordid greed chasing the uncertain dollar in all its multifarious and vanishing shapes. To her resolute nature, however, after all these years, the savage and uncompromising sincerity of purpose shown by her Malay kinsmen seemed at last preferable to the sleek hypocrisy, to the polite disguises, to the virtuous pretences of such white people as she had had the misfortune to come in contact with. After all it was her life; it was going to be her life, and so thinking she fell more and more under the influence of her mother. Seeking, in her ignorance, a better side to that life, she listened with avidity to the old woman's tales of the departed glories of the Rajahs, from whose race she had sprung, and she became gradually more indifferent, more contemptuous of the white side of her descent represented by a feeble and traditionless father.

Almayer's difficulties were by no means diminished by the girl's presence in Sambir. The stir caused by her arrival had died out, it is true, and Lakamba had not renewed his visits; but about a year after the departure of the man-of-war boats the nephew of Abdulla, Syed Reshid, returned from his pilgrimage to Mecca,

rejoicing in a green jacket and the proud title of Hadji. There was a great letting off of rockets on board the steamer which brought him in, and a great beating of drums all night in Abdulla's compound, while the feast of welcome was prolonged far into the small hours of the morning. Reshid was the favourite nephew and heir of Abdulla, and that loving uncle, meeting Almayer one day by the riverside, stopped politely to exchange civilities and to ask solemnly for an interview. Almayer suspected some attempt at a swindle, or at any rate something unpleasant, but of course consented with a great show of rejoicing. Accordingly the next evening, after sunset, Abdulla came, accompanied by several other greybeards and by his nephew. That young man – of a very rakish and dissipated appearance – affected the greatest indifference as to the whole of the proceedings. When the torch-bearers had grouped themselves below the steps, and the visitors had seated themselves on various lame chairs, Reshid stood apart in the shadow, examining his aristocratically small hands with great attention. Almayer, surprised by the great solemnity of his visitors, perched himself on the corner of the table with a characteristic want of dignity quickly noted by the Arabs with grave disapproval. But Abdulla spoke now, looking straight past Almayer at the red curtain hanging in the doorway, where a slight tremor disclosed the presence of women on the other side. He began by neatly complimenting Almayer upon the long years they had dwelt together in cordial neighbourhood, and called upon Allah to give him many more years to gladden the

eyes of his friends by his welcome presence. He made a polite allusion to the great consideration shown him (Almayer) by the Dutch "Commissie," and drew thence the flattering inference of Almayer's great importance amongst his own people. He – Abdulla – was also important amongst all the Arabs, and his nephew Reshid would be heir of that social position and of great riches. Now Reshid was a Hadji. He was possessor of several Malay women, went on Abdulla, but it was time he had a favourite wife, the first of the four allowed by the Prophet. And, speaking with well-bred politeness, he explained further to the dumbfounded Almayer that, if he would consent to the alliance of his offspring with that true believer and virtuous man Reshid, she would be the mistress of all the splendours of Reshid's house, and first wife of the first Arab in the Islands, when he – Abdulla – was called to the joys of Paradise by Allah the All-merciful. "You know, Tuan," he said, in conclusion, "the other women would be her slaves, and Reshid's house is great. From Bombay he has brought great divans, and costly carpets, and European furniture. There is also a great looking-glass in a frame shining like gold. What could a girl want more?" And while Almayer looked upon him in silent dismay Abdulla spoke in a more confidential tone, waving his attendants away, and finished his speech by pointing out the material advantages of such an alliance, and offering to settle upon Almayer three thousand dollars as a sign of his sincere friendship and the price of the girl.

Poor Almayer was nearly having a fit. Burning with the desire

of taking Abdulla by the throat, he had but to think of his helpless position in the midst of lawless men to comprehend the necessity of diplomatic conciliation. He mastered his impulses, and spoke politely and coldly, saying the girl was young and as the apple of his eye. Tuan Reshid, a Faithful and a Hadji, would not want an infidel woman in his harem; and, seeing Abdulla smile sceptically at that last objection, he remained silent, not trusting himself to speak more, not daring to refuse point-blank, nor yet to say anything compromising. Abdulla understood the meaning of that silence, and rose to take leave with a grave salaam. He wished his friend Almayer "a thousand years," and moved down the steps, helped dutifully by Reshid. The torch-bearers shook their torches, scattering a shower of sparks into the river, and the cortege moved off, leaving Almayer agitated but greatly relieved by their departure. He dropped into a chair and watched the glimmer of the lights amongst the tree trunks till they disappeared and complete silence succeeded the tramp of feet and the murmur of voices. He did not move till the curtain rustled and Nina came out on the verandah and sat in the rocking-chair, where she used to spend many hours every day. She gave a slight rocking motion to her seat, leaning back with half-closed eyes, her long hair shading her face from the smoky light of the lamp on the table. Almayer looked at her furtively, but the face was as impassible as ever. She turned her head slightly towards her father, and, speaking, to his great surprise, in English, asked –

"Was that Abdulla here?"

“Yes,” said Almayer – “just gone.”

“And what did he want, father?”

“He wanted to buy you for Reshid,” answered Almayer, brutally, his anger getting the better of him, and looking at the girl as if in expectation of some outbreak of feeling. But Nina remained apparently unmoved, gazing dreamily into the black night outside.

“Be careful, Nina,” said Almayer, after a short silence and rising from his chair, “when you go paddling alone into the creeks in your canoe. That Reshid is a violent scoundrel, and there is no saying what he may do. Do you hear me?”

She was standing now, ready to go in, one hand grasping the curtain in the doorway. She turned round, throwing her heavy tresses back by a sudden gesture.

“Do you think he would dare?” she asked, quickly, and then turned again to go in, adding in a lower tone, “He would not dare. Arabs are all cowards.”

Almayer looked after her, astonished. He did not seek the repose of his hammock. He walked the floor absently, sometimes stopping by the balustrade to think. The lamp went out. The first streak of dawn broke over the forest; Almayer shivered in the damp air. “I give it up,” he muttered to himself, lying down wearily. “Damn those women! Well! If the girl did not look as if she wanted to be kidnapped!”

And he felt a nameless fear creep into his heart, making him shiver again.

## Chapter IV

That year, towards the breaking up of the south-west monsoon, disquieting rumours reached Sambir. Captain Ford, coming up to Almayer's house for an evening's chat, brought late numbers of the Straits Times giving the news of Acheen war and of the unsuccessful Dutch expedition. The Nakhodas of the rare trading praus ascending the river paid visits to Lakamba, discussing with that potentate the unsettled state of affairs, and wagged their heads gravely over the recital of Orang Blanda exaction, severity, and general tyranny, as exemplified in the total stoppage of gunpowder trade and the rigorous visiting of all suspicious craft trading in the straits of Macassar. Even the loyal soul of Lakamba was stirred into a state of inward discontent by the withdrawal of his license for powder and by the abrupt confiscation of one hundred and fifty barrels of that commodity by the gunboat Princess Amelia, when, after a hazardous voyage, it had almost reached the mouth of the river. The unpleasant news was given him by Reshid, who, after the unsuccessful issue of his matrimonial projects, had made a long voyage amongst the islands for trading purposes; had bought the powder for his friend, and was overhauled and deprived of it on his return when actually congratulating himself on his acuteness in avoiding detection. Reshid's wrath was principally directed against Almayer, whom he suspected of having notified



the Dutch authorities of the desultory warfare carried on by the Arabs and the Rajah with the up-river Dyak tribes.

To Reshid's great surprise the Rajah received his complaints very coldly, and showed no signs of vengeful disposition towards the white man. In truth, Lakamba knew very well that Almayer was perfectly innocent of any meddling in state affairs; and besides, his attitude towards that much persecuted individual was wholly changed in consequence of a reconciliation effected between him and his old enemy by Almayer's newly-found friend, Dain Maroola.

Almayer had now a friend. Shortly after Reshid's departure on his commercial journey, Nina, drifting slowly with the tide in the canoe on her return home after one of her solitary excursions, heard in one of the small creeks a splashing, as if of heavy ropes dropping in the water, and the prolonged song of Malay seamen when some heavy pulling is to be done. Through the thick fringe of bushes hiding the mouth of the creek she saw the tall spars of some European-rigged sailing vessel overtopping the summits of the Nipa palms. A brig was being hauled out of the small creek into the main stream. The sun had set, and during the short moments of twilight Nina saw the brig, aided by the evening breeze and the flowing tide, head towards Sambir under her set foresail. The girl turned her canoe out of the main river into one of the many narrow channels amongst the wooded islets, and paddled vigorously over the black and sleepy backwaters towards Sambir. Her canoe brushed the water-palms, skirted the short

spaces of muddy bank where sedate alligators looked at her with lazy unconcern, and, just as darkness was setting in, shot out into the broad junction of the two main branches of the river, where the brig was already at anchor with sails furled, yards squared, and decks seemingly untenanted by any human being. Nina had to cross the river and pass pretty close to the brig in order to reach home on the low promontory between the two branches of the Pantai. Up both branches, in the houses built on the banks and over the water, the lights twinkled already, reflected in the still waters below. The hum of voices, the occasional cry of a child, the rapid and abruptly interrupted roll of a wooden drum, together with some distant hailing in the darkness by the returning fishermen, reached her over the broad expanse of the river. She hesitated a little before crossing, the sight of such an unusual object as an European-rigged vessel causing her some uneasiness, but the river in its wide expansion was dark enough to render a small canoe invisible. She urged her small craft with swift strokes of her paddle, kneeling in the bottom and bending forward to catch any suspicious sound while she steered towards the little jetty of Lingard and Co., to which the strong light of the paraffin lamp shining on the whitewashed verandah of Almayer's bungalow served as a convenient guide. The jetty itself, under the shadow of the bank overgrown by drooping bushes, was hidden in darkness. Before even she could see it she heard the hollow bumping of a large boat against its rotten posts, and heard also the murmur of whispered conversation in that

boat whose white paint and great dimensions, faintly visible on nearer approach, made her rightly guess that it belonged to the brig just anchored. Stopping her course by a rapid motion of her paddle, with another swift stroke she sent it whirling away from the wharf and steered for a little rivulet which gave access to the back courtyard of the house. She landed at the muddy head of the creek and made her way towards the house over the trodden grass of the courtyard. To the left, from the cooking shed, shone a red glare through the banana plantation she skirted, and the noise of feminine laughter reached her from there in the silent evening. She rightly judged her mother was not near, laughter and Mrs. Almayer not being close neighbours. She must be in the house, thought Nina, as she ran lightly up the inclined plane of shaky planks leading to the back door of the narrow passage dividing the house in two. Outside the doorway, in the black shadow, stood the faithful Ali.

“Who is there?” asked Nina.

“A great Malay man has come,” answered Ali, in a tone of suppressed excitement. “He is a rich man. There are six men with lances. Real Soldat, you understand. And his dress is very brave. I have seen his dress. It shines! What jewels! Don’t go there, Mem Nina. Tuan said not; but the old Mem is gone. Tuan will be angry. Merciful Allah! what jewels that man has got!”

Nina slipped past the outstretched hand of the slave into the dark passage where, in the crimson glow of the hanging curtain, close by its other end, she could see a small dark form

crouching near the wall. Her mother was feasting her eyes and ears with what was taking place on the front verandah, and Nina approached to take her share in the rare pleasure of some novelty. She was met by her mother's extended arm and by a low murmured warning not to make a noise.

# Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.